

Цена объявлений:
Строка миллиметровая
впереди текста 40mk
посредом 500
позади 300
Иллюстрация 500% скидки

ВОДЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная
цена
1 мѣс. 8000 м.
иного . . . 9000 м.

Адрес редакции и гл. конторы:
Ровно, Большая Минская ул. № 29. Почт. ящ. № 293.

Рукописи не возвращаются.
Редактор принимает ежедневно с 12—2 ян.
Контора открыта с 10—2 ч. ян. и с 4—6 ч. веч.
оплачено, кроме предплат.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Печать объявлений:
Ровно, Директорская № 9, почт. ящ. № 293
Отдел: Маршала Маршалюк, 111, «Наше Слово»

Коведь—Владимир-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

ГОСТИ В РОВНО

Послѣ турнѣ по Америкѣ, Англіи, проѣзд. в Палестину

Театр Зафрана

состоится **ЧЕТВЕРГ 22 марта**

только единственный концерт извѣстнаго кантора

ГЕРШОНА СИРОТЫ и его дочери
Елены Сироты

(Лирич. сопрѣно)

Программѣ богато составленѣ.

Она выразится в пѣніи молитв и народных пѣсен.

Акомпанирует пианист НАТАЛИ.

НАЧАЛО В 9 ч. ВЕЧЕРА.

Билеты продаются ежедневно в аптекѣ Сандберга, а в день концерта в кассѣ театра.
Империарио ВЛЯХМАН.

נעםט אין ראווונא
נאכן טורנע איבער אמעריקא. איינגלאנד אין פארן
אנפאהרן נאך פאלעסטינא

מקאמר זאפראן
דאנערשטאג 22 מארט
גרשון סיראטא
פון וועלע צעיהלען אבער קאנטאר

זיט זיין טאכטער הערענא סיראטא (לידשע סאפראן)
דאס פראגראם איז רייך צווייטשטעלע
אין ענטהאלט די הארציגסטע
קאמפאניסט דער פראגראם נאמאל
אנפאנג פונקט אלב 9 אוונט
בילעטען פערקויפן זיך אלע טאג אין סאנדבערגס אפטיק, אין און טאג קאנצערט אין
אימפעריאריא בליאמאן.

B I L A N S

8-mio kl. pryw. izr. Gimnazjum matemat-przyrod w Równem, ul. Szosowa № 37.
na czas od początku roku szkolnego 1922/23 do 12 marca 1923 r.

WINIEN

I. Różne wpływy

- | | | | |
|----|---|----------|----------|
| a) | Otrzymano za blanki dla podań . . . | 144500 | |
| b) | " " książki sprzedane . . . | 24160 | |
| c) | " " wydane świadectwa . . . | 22000 | |
| d) | " " z Banku Ziemi Polskiej %/o z 5000000 do 1 stycznia b. rach. L. 270 . . . | 78777 | |
| | " " z Banku Wschodniego %/o z 5.000.000 do 1 stycznia b. rach. bieżący L. 287 . . . | 98000 | |
| e) | Otrzymano tytułem zakładowego . . . | 14547000 | 14914437 |

II. Opłata naukowa

- | | | | |
|----|--|----------|----------|
| a) | Otrzymano od uczniów i uczennic według kw. kw. 1—2158 . . . | 70810000 | |
| b) | Otrzymano od uczniów i uczennic a conto płały za marzec według spisu . . . | 6995500 | 77805500 |

Razem . . . 92719937

Równie dnia 13 marca 1923 r.

Pensja

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----------|----------|
| a) | Kierownik zakładu . . . | 9917563 | |
| b) | Nauczyciele i pers. kancel. . . . | 48713980 | |
| c) | Lekarz zakładu . . . | 1106759 | |
| d) | szkoła . . . | 1040000 | 60778302 |

II. Różne wydatki

- | | | | |
|----|-----------------------|---------|----------|
| a) | kancelaryjne . . . | 523075 | |
| b) | gospodarcze . . . | 1028070 | |
| c) | komorne . . . | 2000000 | |
| d) | remont . . . | 1771460 | |
| e) | inwentarz . . . | 1463965 | |
| f) | nieprzewidziane . . . | 2119000 | |
| g) | rozjazdy . . . | 881400 | |
| h) | pomoce naukowe . . . | 3033207 | |
| i) | Ogłoszenia . . . | 57175 | |
| k) | opali i światła . . . | 2105260 | |
| l) | biblioteka . . . | 410970 | 15393822 |

Saldo na 12 marca 1923 r.

- | | | |
|--|---------|----------|
| Bank Wschodni b. rach. L. 287 z %/o na 1 stycznia 1923r. . . | 5098000 | |
| Bank Ziemi Polskiej b. rach. L. 270 z %/o na 1 stycznia 1923r. . . | 5078777 | |
| W kasie dla wypłaty dod. droż. p. p. nauczycielom . . . | 6870976 | 16547753 |
| Razem . . . | | 92719937 |

Dyrekeja

Towarzystwo Akcyjne

„BERGSZLOS“

w Równem, ul. Szosowa № 157.

ПРЕДЛАГАЕТ К НАСТУПАЮЩИМ ПРАЗДНИКАМ СВОИ ДОВОРОКАЧЕСТВЕННЫЯ ВОДКИ:
Wieśniaczka, Żubrówka, Wyborna, Biała i Alembik

לכבוד חג-הפסח י"ש כשר לפסח
אין צי בעקומען

בהכשר ובהשגחת הרב הג' מה-יפית דפה, אין בעסטען געשמאק אין גוטען אראמאמל
בערנשלאס. רובנה.

Поляское население очень немногочисленно. В Киев осталось до 10-20 тыс. поляков; стариков и детей среди них нет, но были слабые не устоявшие перед голодом и эпидемиями. Костелы открыты, но скелеты принуждены были при обрядах латентно наивысшей торжественности. На костелы наложены ваты в размер 6 миллиардов сов. рублей.

Жизнь в Киеве дешевле, чем в Москве, но дорога варшавской. В окрестностях Киева очень много необработанных земель. Имины мнѣ вовсе нѣтъ. Крестьяне снесли постройки, вырубали сады и востановили тѣ мѣста, где были нѣкогда усадьбы полейщиков.

Иностранцев очень немного, ибо советская власть интернирует их и высылает чаще всего в Одессу.

В контрактах принимало участие до 40 фирм из Польши, но не польских. Торговля отношениям с западными странами развивается очень медленно, так как фактически свободной торговли с западными в России нет. Мнѣ этот вопрос вышест. Если между советскими и западными купцами сделка не заключается, вышестор не медлено наказывается свои условия платежа: 25-30 проц. при получении фрахта в Золотоу, а остальное — в кредит. Срок кредита растягивается иногда на пол-года. Такая политика имеет целью заставить Европу вбросить в долг советскому правительству, как правительству сырью и устойчивую. Западные фирмы обыкновенно отказываются от таких условий и сделки ложатся.

Киев под гнетом советского правления очень медленно восстанавливается. Особенно мнѣ развитие города неясно, потому что свободной торговли.

Железнодорожное движение разгромлено из-за сибирских заготовок и поезда приходили с большим опозданием. То же самое с почтой, доставкой почты, была затруднена. Из-за холода повысилось количество смертей от инфлюэнции, забавлялись которой в Нью-Йорк дошли до 1139 случаев в один день.

Торговый флаг Украины.

Украинский ЦИК утвердил новый торговый флаг украинской социалистической республики: флаг красного цвета, с надписью «У. С. С. Р.» и изображением рыбы.

По барьеру через Мгару. 18-летняя гражданка Канады пожелала отпривезти в Соединенные Штаты. Но границей его не пропустили, ибо у него не было средств на уплату пограничных пошлин. Тогда канадец выбрал путь через Мгару. На Мгаре стоял барьер, высотой 10 метров, шириной 10 и 25 см. По этому барьеру перелетел канадец сачком с путешествиями. Таким образом с задержкой выехали на границу. На границе канадец счелся добрым до берега — т. е. до территории С. Штатов, но безоружный канадец не признал «интерпретации» лжам и, на основании закона, немедленно отправил к границе Канады, для высылки.

Отчет деятельности АРА в России.

Министр торговли, Герберт Гуло, состоящий также председателем Американской Администрации Помощи, представил Президенту Гордону отчет о деятельности этой организации в России.

В распоряжении АРА имелось в общей сложности, около 60 мил. долларов.

В России было отправлено, в общей сложности, 416 транспортов продовольствия и материалов, включивших: 248.451 тонну кукурузы, 152.790 тонн пшеницы, 133.635 тонн муки, 89.421 тонну гречневой муки, 22.292 тонны жиров, 3.978 тонн сахара, 8.427 тонн макарон, материалов и т. д., всего 863.184 тонны.

АРА имеет в России штат на 900 человек, под контролем которых функционируют 18.485 мѣток, комитетов и 28.488 патентованных пунктов. В самый критический момент голода продукты для поддержания жизни доставлялись 4.171.400 детям в 6.267.950 взрослых. Для борьбы с эпидемиями медицинское материальное было доставлено 11.466 мѣтками и амбулаториями в том числе материалов дач 26.831.000 прививок.

Отчет отмечает эффективность, широко использовались возможности, достигая частным лицам в России чрезвычайные перемены. Образовавшиеся извещения от этих операций значительно увеличили финансы для питания детей и голодающих рабочих.

Брошь толк, Советское правительство, согласно соглашению с АРА, усиленно оживило разгрузку паровозов, в плановом порядке доставки и оборудования на мѣстах, а также представило заявки для хранения припасов, так что из сумми, ассигнованных Конгрессом на помощь голодающим, на административные цели не было затрачено ни цента за исключением суммы пошла на покупку продовольствия и материалов.

Американская конгресса была издана в конце осени, но АРА оказалась в состоянии продолжать работу по плану 2.000.000 детей в течение

зимы, пользуясь имевшимся в распоряжении средствами финансами из других источников.

Чистка иммигрантов в европейск. портах.

Многие главные американские консулы в европейских портах состоят представители федерального медицинского ведомства, которые поручено наблюдать за выполнением карантинных постановлений.

Войск парохом, отправляющийся в Соед. Штатах, подвергается основательному «окуриванию» для уничтожения крыс и насекомых. Без удостоверения о таком окуривании прибывающие в американские порты парохом подлежат карантину.

Общая мѣра принимается в отношении иммигрантов, из стран где существует тиф. Во многих случаях представители медицинского ведомства требуют 14-дневного карантина. Десятидневный мѣры принимаются в отношении тех, без которых иммигрантов, в Шербурге, Гавре и Сант-Мартине устроены особые барьеры, с ваннами и оборудованы для дезинфекции одежды и вещей. В Константинополе, Патрасе и Перфе особые барьеры для таких больных в скорей построены.

В отрядах лиц, въезжающих из Польши, России и Турции, карантинные мѣры принимаются и к пассажирам второго класса, с тем расчетом, что со дня десятилетия в до прибытия их в американский порт прошло полных 14 дней. Пассажиры второго класса из Германии, Швейцарии, Италии, Великобритании, Дании, Швеции и Финляндии освобождаются от карантинного срока.

Иммигранты из стран, в которых распространены тиф и оспа, подлежат также предосторожностям, прежде чем они допущены на охоту в С. Штатах парохом.

За прошлый год представители федерального медицинского ведомства в Европе привезли около 1985 парохом. Карантинные мѣры были приняты в отношении 474.155 путешественников и иммигрантов.

Угрозы Миллюкова Польше

Олган П. М. Миллюков, «Польский Невест» посылает вухи-мечом поджигателя нежданно обрушился на постановление Совета министров об установлении границ Польши.

Орган будущей «кадетской России» совершенно солидарен в своих нападениях и возмущении и пророчит неизбежный будущий спор Польша и Литва и Украина, предвзвешивая систематическое «обрушение» взаимоотношений с Россией.

«Польский Невест» утверждает, что уступки Польша Антанте не отсудит будущим войнам в восточную польскую границу.

Статья «Народности» повествует о сдвоенном опубликовании в сегодняшней парижской прессе утверждений министра Сержинского о готовности Польши к союзности, морской работе с Россией. Кампания предпринимает «Польский Невест» вторит парижский орган G. Caillaux «Ego Nouvelle».

ТРЕБУЙТЕ
новый отборный
ЧАЙ №. 103
Fels Tea Co Варшава.

МѢСТНАЯ ХРОНИКА

Протокол об единении заведений родительского комитета 8-классной частной еврейской гимназии в Ровно.

Повышение платы за учебу в 8-классной частной еврейской гимназии — природичей гимназии в Ровно вызвало «неудовольствие» некоторых родителей, обучающихся там своих детей, которое на последние время приняло значительные размеры.

Как выяснилось позже, это повышение платы за обучение явилось только непосредственным поводом недовольства, существующего между родителями и комитетом гимназии.

Действительной причиной было требование некоторых лиц из состава Родительского Комитета повысить плату за последние мѣсяцы вести хозяйство гимназии.

Чтобы этого достигнуть, устроились в год вой средства и между прочими комитетом гимназии стали в вину, что они присваивают себе имущество учебного заведения, что является нарушением закона и т. д. На основании этого же обвинений, которые не имеют чести гимназии, выразившим судью и восставшим своих детей тем же учителями.

Благодаря вмешательству Куратории, вопрос этот был полностью выяснен на заседании 18-го з. м. под председательством протокола Куратории К. Орловского, начальница отдела учебных заведений. В этом заседании принимали участие: 4 представителя от родителей, 3 представителя от правления гимназии, 2 представителя от стороны гимназии, директор гимназии, т. е. комитет гимназии, комитет гимназии о комитетом правом голоса и один представитель от учителей.

С самого начала присутствующие были кляны, произвели статью в журнал, рассмотрели отчет и т. д.

После проверки г. председателем заявил: 1) что в ведении гимназии не находится в полном порядке, 2) что не обнаружено ни одной статьи, на основании которой можно было бы предположить, что комитет не берет на себя плату за свой труд.

Затем провозгласил прения, которые могли бы нарушить порядок собрания, однако благодаря вмешательству председателя отсутствующего была твердо определена плата собрания, а также и решения Родительского Комитета, которые он мог бы выдать по выходу соответствующего распоряжения Куратории.

Хотя учебное заведение не является учебным предпринятием, однако оно должно являться учебным заведением, так как оно и дирекция отчитываются перед Кураторией.

Поэтому комитет не имеет права приходить к комитетам, указывая для решения своих дел, указывая плату за обучение и т. д.

Родители однако могут интересоваться финансовыми делами гимназии и нормально являться комитетом, чтобы они доказали рациональность ведения гимназии.

Такой же характер имеет сессия комитетов: они выдают плату за обучение и не имеют хозяйства комитетов, комитетов, как исправлять

эти недостатки и объяснять со всем этим комитетом.

Поэтому то родители обязаны заботиться о своих жалобах и обвинениях и доказывать их соответствующим образом.

Родительский Комитет, став и кивающийся о положении гимназии, имеет функцию члена Куратории, имеет функцию члена гуманизации, а не имеет права вмешательства в вопросы педагогических и ведения хозяйства, на которые несут ответственность дирекция и комитет гимназии.

После этих разъяснений г. председателем гимназии принято было и вынесено решение на июль март, а также и рассмотрение вопроса о вознаграждении учителей и администрации за этот мѣсяц.

При рассмотрении вопроса о вознаграждении учителей и сравнении его с жалованьем государственных гимназий выяснилось, что вознаграждение учителей, которое складывается на основании жалованья, прибалов и поощрений тринадцатого жалованья (премирования, которые в дальнейшем отпадают и являются жалованьем основного жалованья за март), превышает жалованье учителя государственной учебной заведения всего на 25 проц., что не является большой разницы при сравнении положения, который обравнивается стороны жалованья.

Таким образом вознаграждение учителям не является «изменением».

В то же время [установлено было, что расходы в марте мѣсяца жалованья покрываются доходами, не считая 10 миллионов марок, которые должны остаться как неприкосновенный капитал, существующий от начала года и находящийся в банке].

Во время прений установлено, что бюджет находится в порядке, и нормальное жалованье учителей и администрации принято в мѣсяц.

По акту комитетов не было брошено обвинение, что они не объяснили в состоянии бюджета, куда, когда бы не было настоящего недовольства, в остальном же им надлежит выразить благодарность за их самоотверженный труд и хорошее ведение хозяйства.

Затем была принята единогласно следующая резолюция (в заседании принимали участие только родители):

«На заседании родителей 18-го марта с. г. средоточил у меня шевеление бюджета не найдено». Протокол подписали г. г. Гам, Штейнштерн, Празант, Герцук, Ходер, Кузнецкий и Хваница.

И концерту кантора Сироты

После туров по Америке, Англия, проехали на концерт в Палестину, Ровно и съезд называли, на всем мѣсяц кантор Гершон Симон с дочерью Элоизой Сиротой. Концерт состоялся 23 марта, в театре Забрава. По решению американских и польских газет можно судить, что концерты Сироты вызвали фурор и произвели сильное впечатление на учащихся школ и почитателей. Чувства, возбужденные в сердцах побывавших на его канцелярии, доставили им весьма наслаждение. Но даже, не меньше знаменитая Элоиза Сирота, очаровала публику мелодиями еврейских народных песен. На концерте в нашем городе знаменитый кантор также пел польские и еврейские народные песни. Кантор общается быть интересным и мало платит, что ролевая публика воспринимает лучше и поощряет канторский концерт.

Вылет можно доставить в аэропорт Сандберг, а в день концерта в театр.

Редиктор-Идальго

И. Мухомов

Разные известия

По поводу царских драгоценностей.

Гроб с телом американского матроса Джонсона, похороненного на кладбище Сайпрес Гилд в Бруннинг, был выкопан из могилы в присутствии чиновников таможен и военных властей.

Нанакис драгоценностей, царских или иных, не найдено. Ко времени вскрытия могилы собраны так много публики, любопытствовавшей потянувшись на романоиские, коронные драгоценности, которые досужие репортеры, описывали в 4 мил. левов, что охрану несли из пяти солдат и сержанта пришлось увеличить отряд. Войска пѣхоты с пулеметами под командой офицера отогнали любопытных и газетных репортеров и стали рыть.

Подняли гроб из могилы, вскрыли его и мертвецкой и на шее тѣла бѣдного матроса — без колец на пальцах. Поисками коронных драгоценностей в гробу, во внутренностях трупа, не ничего.

Так закончилась бѣсна о царских драгоценностях, которые как бы были укрывены и переправлены в Америку как контрабанда в гробу умершего на парохом матроса.

Сибирская бѣра. Над Америкой пронеслась сибирская бѣра, сопровождавшаяся многими несчастными случаями. 50 человек убиты бурей тѣм или иным путем, но семь судов потеряли авария, некоторые совсем разбиты и затонули.

Билеты заблаговременно в кассе театра от 11—6 ч.

1-я серия в 6 актах
В краю обезьян
 Действие происходит в Африканских джун-
 глях среди львов и тигров.

Роковой выстрѣлъ
в 6 частях.

КУПЛЮ или обменю на почтовые марки деньги различных правительств, армий, городов и проч. выпущенные после 1917 года на бывш. территории Российской Империи, писать:

A. Olesnicki Zeloznicarski d. Rogaska Slatina Slovenija Jugoslavija